



CONSEJO DE
LA UNIÓN EUROPEA

Bruselas, 27 de octubre de 2006 (22.11)
(OR. fr)

14543/06

PUBLIC 49

NOTA

Asunto: LISTA MENSUAL DE LOS ACTOS DEL CONSEJO
SEPTIEMBRE DE 2006

El presente documento contiene:

- en el **Anexo I**, una lista de los actos legislativos definitivos adoptados por el Consejo en septiembre de 2006. Acompañan a dicha lista, **en el Anexo II**, las declaraciones que constan en acta accesibles al público. En ella también se mencionan, cuando ha lugar, los votos en contra y las abstenciones, las explicaciones de voto y el procedimiento de votación;
- en el **Anexo III**, una lista de los demás actos ¹ adoptados por el Consejo en septiembre de 2006, con indicación, en su caso, de los resultados de la votación, las explicaciones de voto y las declaraciones que el Consejo ha decidido hacer públicas.

También puede accederse al presente documento a través de Internet, en la dirección "<http://consilium.europa.eu>", bajo el epígrafe "Documentos", "Relación de Actos del Consejo". Los documentos mencionados en la relación pueden obtenerse asimismo en el Registro público de los documentos del Consejo <http://register.consilium.europa.eu>.

Obsérvese que sólo dan fe las actas relativas a la adopción definitiva de los actos legislativos. Los extractos de las actas pueden obtenerse en el Servicio Transparencia, dirección electrónica: transparency@consilium.europa.eu.

¹ Excepto actos de alcance limitado, como decisiones de procedimiento, nombramientos, decisiones de órganos creados por acuerdos internacionales, decisiones presupuestarias específicas, etc.

SEPTIEMBRE DE 2006				
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	NORMA DE VOTACIÓN	VOTACIÓN
Sesión n.º 2750 del Consejo Agricultura y Pesca de 18 de septiembre 2006				
Reglamento del Consejo por el que se establecen medidas específicas en el sector agrícola en favor de las islas menores del mar Egeo y se modifica el Reglamento (CE) n.º 1782/2003	11704/1/06 REV 1 + COR 1 (sv) + REV 2 (fi)	127/06, 128/06	Mayoría cualificada	Todos los Estados miembros a favor
Reglamento del Consejo que modifica el Reglamento (CE) n.º 1788/2003 por el que se establece una tasa en el sector de la leche y de los productos lácteos	11873/06	129/06	Mayoría cualificada	Todos los Estados miembros a favor
Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la financiación de la normalización europea	PE-CONS 3619/06 + REV 1 (fi)		Unanimidad	Todos los Estados miembros a favor

SEPTIEMBRE DE 2006				
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	NORMA DE VOTACIÓN	VOTACIÓN
Sesión n.º 2751 del Consejo COMPETITIVIDAD (Mercado interior, Industria, e Investigación) de 25 de septiembre de 2006 Reglamento del Consejo que deroga el Reglamento (CEE) n.º 4056/86 por el que se determinan las modalidades de aplicación de los artículos 85 y 86 del Tratado a los transportes marítimos y modifica el Reglamento (CE) n.º 1/2003 ampliando su alcance con objeto de incluir el cabotaje y los servicios internacionales de tramp Decisión del Consejo por la que se autoriza al Reino Unido a introducir una medida especial en virtud de la cual se establece una excepción al artículo 5, apartado 6, y al artículo 11, parte A, apartado 1, letra b), de la Directiva 77/388/CEE en materia de armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a los impuestos sobre el volumen de negocios Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se establece una acción comunitaria en favor de la manifestación «Capital europea de la cultura» para los años 2007 a 2019	11308/06 + REV 1 (lt) 12575/06 PE-CONS 3611/06 + COR 1 (lv) + COR 2 + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi)	130/06, 131/06	Mayoría cualificada Unanimidad Mayoría cualificada	Todos los Estados miembros a favor Todos los Estados miembros a favor Todos los Estados miembros a favor

DECLARACIÓN 127/06**Declaraciones de la Delegación griega****Intervención de D. Evangelos BASIAKOS, Ministro de Desarrollo Rural y Alimentación**

"Señor Presidente, Señora Comisaria:

Desearía saludar la decisión adoptada hoy por el Consejo de aprobar medidas específicas en el ámbito de la agricultura en favor de las islas menores de la mar Egeo.

Paralelamente, desearía dar las gracias a la Presidencia, a la Comisión y al Parlamento Europeo por el método y la eficacia con que han trabajado a fin de que este Reglamento pudiera adoptarse en el momento debido.

La producción agrícola de las islas menores de la mar Egeo se enfrenta a serias dificultades debido, entre otras cosas, al importante alejamiento geográfico de dichas islas, a su escasa superficie, a las condiciones climáticas, a la limitación de recursos naturales, al relieve del suelo y a las dificultades de comunicación durante el invierno, que precisan un apoyo específico y una solidaridad comunitaria permanente.

Cabe hacer especial hincapié en que la voluntad de los habitantes de las islas es esencialmente permanecer en sus tierras y cultivarlas, lo que constituye la mejor garantía de la eficacia de las medidas que hemos adoptado y de las mejoras que, de resultar necesarias, se aportarán en el futuro.

El apoyo a la producción agrícola local tradicional y la facilitación del abastecimiento en productos alimenticios y agrícolas son ejes importantes de una acción estratégica destinada a crear un equilibrio en los planos económico, social, medioambiental y cultural así como a permitir el desarrollo de las islas menores de la mar Egeo.

Manifiesto mi más profundo agradecimiento a todos mis colegas."

DECLARACIÓN 128/06

Intervención de D. Aristotelis PAVLIDIS, Ministro del Mar Egeo y de Política Insular

"Señor Presidente:

En calidad de ministro responsable de las islas del mar Egeo y, más en general, de la aplicación de la política insular en Grecia, le do las gracias por la adopción del Reglamento por el que se establecen medidas específicas en favor de nuestros agricultores insulares.

El hecho de que la Presidencia, la Comisión y el Parlamento Europeo reconozcan la necesidad de adoptar medidas que contribuyan a apoyar la agricultura y la ganadería en todas las islas del mar Egeo resulta para nosotros de especial importancia, que no sólo se debe al aspecto económico de la decisión que han adoptado.

Considero que la posición del Consejo refleja sobre todo su voluntad de promover principios tales como la cohesión social y económica, aunque también territorial.

Resulta indispensable realizar dicha "cohesión", particularmente en las islas griegas.

Es el motivo por el que aplicamos en Grecia una política insular integrada, que decisiones como la relativa a la adopción del Reglamento por el que se establecen medidas específicas en el sector agrícola en favor de las islas menores del mar Egeo refuerzan y vuelven más eficaz, al tiempo que hacen de esa política un elemento de referencia para las demás instituciones comunitarias responsables de la concepción y aplicación de la política regional europea.

Estimados colegas, os doy las gracias por vuestra comprensión y me complazco ante la perspectiva de recibirlos en las islas griegas."

DECLARACIÓN 129/06

Declaración de la Comisión

"Con la entrada en vigor del Reglamento financiero (CE) n.º 1605/2002, a partir del 1 de enero de 2007 determinados gastos agrícolas negativos pasan a ser ingresos con destino específico.

El artículo 34 del Reglamento (CE) n.º 1290/2005 define cuáles son los ingresos que deben considerarse ingresos con destino específico, los cuales, "en caso de reutilización, se utilizarán exclusivamente para financiar gastos del FEAGA".

El artículo 34.1.b) define la tasa suplementaria como un ingreso con destino específico. Estas disposiciones anulan y reemplazan el artículo 22 del Reglamento (CE) n.º 1788/2003."

DECLARACIÓN 130/06

Declaración de la Comisión sobre las directrices

"El Reglamento que se adopta el día de hoy deroga el Reglamento (CEE) n.º 4056/86 del Consejo por el que se determinan las modalidades de aplicación de los artículos 85 y 86 (actualmente 81 y 82) del Tratado a los transportes marítimos, y en particular suprime la excepción por categoría para las conferencias marítimas. También modifica el Reglamento (CE) n.º 1/2003 del Consejo relativo a la aplicación de las normas sobre competencia previstas en los artículos 81 y 82 del Tratado ampliando su alcance con objeto de incluir el cabotaje y los servicios internacionales de tramp.

Teniendo en cuenta que las normas de competencia nunca se han aplicado plenamente al sector de las líneas marítimas, y con objeto de ofrecer directrices a los participantes en este mercado, en particular en el sector del tramp, la Comisión adoptará unas directrices, en consulta con todos los interesados, sobre la aplicación de las normas de competencia en el sector de los servicios de transporte marítimo. Dichas directrices se publicarán antes de finales de período transitorio de dos años para las conferencias marítimas de línea existentes."

DECLARACIÓN 131/06

Declaración de la Delegación griega sobre la ampliación del ámbito de aplicación del proyecto de Reglamento para incluir el cabotaje y los servicios internacionales de tramp

"Grecia desea agradecer a la Comisión la declaración que ha presentado relativa a la adopción de directrices sobre esta cuestión. Aunque estamos de acuerdo con el texto propuesto, agradeceríamos a la Comisión que, cuando vaya a redactar las directrices, tenga en cuenta la enmienda presentada por el Parlamento Europeo en relación con el período transitorio de dos años tras la entrada en vigor (enmienda 3). Por otra parte, se pide a la Comisión que presente al Parlamento Europeo y al Consejo una relación transparente de la posición de los terceros países en relación con la nueva política europea de servicios de línea (enmienda 6)."

SEPTIEMBRE DE 2006	
OTROS ACTOS	Votaciones publicadas
Procedimientos escritos concluidos el 1 de septiembre de 2006	
Decisión del Consejo relativa a la firma, en nombre de la Comunidad, del Acuerdo de cooperación sobre un sistema mundial civil de navegación por satélite (GNSS) entre la Comunidad Europea y sus Estados miembros, por una parte, y la República de Corea, por otra Doc. 11516/06 + COR 1 (en) + COR 2 (fr) + COR 3 (nl) + COR 4 (es) + COR 5 (fi) + COR 6 (sv) + COR 7 (mt) + COR 8 (hu) + COR 9 (sk) + COR 10 (it) + COR 11 (et) + COR 12 (hu) + COR 13 (lv) + COR 14 (pl) Reglamento del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 470/2001, por el que se establece un derecho antidumping definitivo a las importaciones de lámparas fluorescentes compactas electrónicas integradas (CFL-i) originarias de la República Popular China Doc. 12178/06	
Procedimiento escrito concluido el 7 de septiembre de 2006	
Acción Común del Consejo por la que se modifica y prorroga la Acción Común 2005/643/PESC sobre la Misión de Observación de la Unión Europea en Aceh (Indonesia) (Misión de Observación de Aceh – MOA) Doc. 12165/06	
Procedimiento escrito concluido el 8 de septiembre de 2006	
Reglamento del Consejo por el que se establece un derecho antidumping definitivo y se percibe definitivamente el derecho provisional establecido sobre las importaciones de cueros y pieles agamuzados originarios de la República Popular China Doc. 12202/06	En contra: Finlandia

SEPTIEMBRE DE 2006	
OTROS ACTOS	Votaciones publicadas
Procedimiento escrito concluido el 14 de septiembre de 2006 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la certificación de los maquinistas de locomotoras y trenes en el sistema ferroviario de la Comunidad Doc. 5893/2/06 REV 2 + REV 3 (fr) + REV 4 (sl) Sesión n.º 2748 del Consejo Asuntos Generales y Relaciones Exteriores de 15 de septiembre de 2006 Decisión del Consejo por la que se aprueba su Reglamento interno Doc. 11423/06 + COR 1 + COR 2 (lv) Operación EUFOR RD Congo - Decisión del Consejo sobre la contribución de la Confederación Suiza a la Operación Militar de la Unión Europea de apoyo a la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUC) durante el proceso electoral (Operación EUFOR RD Congo) Doc. 12135/06 - Decisión del Consejo relativa a la celebración del Acuerdo en forma de Canje de Notas entre la Unión Europea y el Gobierno de la Confederación Suiza sobre la participación de la Confederación Suiza en la Operación Militar de la Unión Europea de apoyo a la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUC) durante el proceso electoral (Operación EUFOR RD Congo) Doc. 12141/06 + REV 1 (en) Decisión del Consejo relativa a la prórroga del Acuerdo en forma de Canje de Notas entre la Unión Europea y el Gobierno de Indonesia sobre los cometidos, el estatuto, los privilegios y las inmunidades de la Misión de Observación de la Unión Europea en Aceh (Indonesia) (Misión de Observación en Aceh – MOA) y de su personal Doc. 12166/06	

SEPTIEMBRE DE 2006	
OTROS ACTOS	Votaciones publicadas
Acción Común del Consejo relativa a la creación de un equipo de la UE para contribuir a la preparación del establecimiento de una posible misión civil internacional en Kosovo, incluido el componente del Representante Especial de la Unión Europea (Equipo de Preparación MCI/REUE) Doc. 12159/06 + COR 1 (hu) Posición Común del Consejo por la que se modifica la Posición Común 2005/440/PESC relativa a la adopción de medidas restrictivas En contra la República Democrática del Congo Doc. 12256/06 Posición Común del Consejo relativa a la prohibición de vender o suministrar armamento o material afín y de prestar servicios afines a entidades o personas en el Líbano, de conformidad con la Resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas Doc. 12257/06 Sesión n.º 2750 del Consejo Agricultura y Pesca de 18 de septiembre de 2006 Decisión del Consejo relativa a la firma y aplicación provisional del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la República del Paraguay sobre determinados aspectos de los servicios aéreos Docs 11839/06 + REV 1 (pl) + REV 2 (lt) + REV 2 COR 1 (lt) + REV 3 (sl) + REV 4 (fi) + REV 5 (sk) + COR 1 (en) + COR 2 (fr) + COR 3 (it) + COR 4 (da) + COR 5 (el) + COR 6 (es) + COR 7 (mt) + COR 8 (es) Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre el permiso de conducción (Refundición) Docs 9010/06 + COR 1 (lt) + COR 2 (fi) + ADD 1, 12216/06 + COR 1 + ADD 1	Abstención : Reino Unido

SEPTIEMBRE DE 2006	
OTROS ACTOS	Votaciones publicadas
Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Recomendación del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la protección de los menores y de la dignidad humana y al derecho de réplica en relación con la competitividad de la industria europea de servicios audiovisuales y de información en línea Docs 9577/06 + COR 1 (lv) + ADD 1, 12218/06 + COR 1 + ADD 1 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se crea un Instituto Europeo de la Igualdad de Género Docs 10351/06 + COR 1 (nl) + COR 2 (fr) + ADD 1, 12220/06 + COR 1 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + ADD 1 REV 1 (pt) Sesión n.º 2751 del Consejo COMPETITIVIDAD (Mercado interior, Industria, Investigación) de 25 de septiembre de 2006 Decisión del Consejo relativa a la celebración, por la Comisión, del Acuerdo sobre la constitución de la Organización Internacional de la Energía de Fusión ITER para la Ejecución Conjunta del Proyecto ITER, del Acuerdo relativo a la aplicación provisional del Acuerdo sobre la constitución de la Organización Internacional de la Energía de Fusión ITER para la Ejecución Conjunta del Proyecto ITER, y del Acuerdo sobre los privilegios e inmunidades de la Organización Internacional de la Energía de Fusión ITER para la Ejecución Conjunta del Proyecto ITER Doc. 12731/06 Decisión del Consejo relativa a la aprobación, en nombre de la Comunidad Europea, del Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional Doc. 12487/06 Reglamento del Consejo relativo a la aplicación a Líbano de determinadas medidas restrictivas Doc. 12354/06	Abstención: Reino Unido

SEPTIEMBRE DE 2006	
OTROS ACTOS	Votaciones publicadas
Reglamento del Consejo que modifica el Reglamento (CE) nº 817/2006 por el que se renuevan las medidas restrictivas aplicables a Birmania/Myanmar y se deroga el Reglamento (CE) nº 798/2004 Doc. 12353/06 + COR 1 (sv) Decisión del Consejo y de la Comisión relativa a la celebración del Protocolo al Acuerdo de colaboración y cooperación por el que se establece una colaboración entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y la República de Kirguistán, por otra, para tener en cuenta la adhesión a la Unión Europea de la República Checa, la República de Estonia, la República de Chipre, la República de Letonia, la República de Lituania, la República de Hungría, la República de Malta, la República de Polonia, la República de Eslovenia y la República Eslovaca Doc. 8031/06 Decisión del Consejo y de la Comisión relativa a la celebración del Protocolo al Acuerdo de colaboración y cooperación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y la República de Kazajstán, por otra, para tener en cuenta la adhesión a la Unión Europea de la República Checa, la República de Estonia, la República de Chipre, la República de Letonia, la República de Lituania, la República de Hungría, la República de Malta, la República de Polonia, la República de Eslovenia y la República Eslovaca Doc. 8027/06 Reglamento del Consejo que modifica el Reglamento (CE) nº 1676/2001 por el que se establece un derecho antidumping definitivo y se percibe definitivamente el derecho provisional establecido sobre las importaciones de películas de tereftalato de polietileno originarias de la India y de la República de Corea Doc. 12372/06 + REV 1 (It) Reglamento del Consejo por el que se establece un derecho antidumping definitivo sobre las importaciones de determinadas bolsas y bolsitas de plástico originarias de la República Popular China y Tailandia, y se da por concluido el procedimiento relativo a las importaciones de determinadas bolsas y bolsitas de plástico originarias de Malasia Doc. 12375/06 + REV 1 (It)	En contra : Bélgica, Dinamarca, Países Bajos, Letonia, Suecia, Reino Unido Abstención : Alemania, Estonia, Finlandia, Malta

SEPTIEMBRE DE 2006

OTROS ACTOS	Votaciones publicadas
Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa al Séptimo Programa Marco de la Comunidad Europea para acciones de investigación, desarrollo tecnológico y demostración (2007 a 2013) (2007-2013) Docs 12032/06 + COR 1 (da) + REV 1 (hu) + ADD 1 REV 1, 12688/06 + ADD 1 REV 1 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la ley aplicable a las obligaciones extracontractuales ("ROMA II") Docs 9751/06 + COR 1 (sl) + COR 2 (el) + COR 3 (fr) + REV 1 (fi) + REV 2 (it) + REV 3 (lt) + REV 4 (lv) + REV 5 (de) + REV 6 (fi) + ADD 1, 12219/06 + ADD 1 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se establece el programa "Europa con los ciudadanos" para el periodo 2007-2013 a fin de promover la ciudadanía europea activa Docs 9575/06 + COR 1 (lv) + COR 2 (hu) + COR 3 (da) + COR 4 (fr) + ADD 1 REV 1, 12217/1/06 REV 1 + REV 1 COR 1 + ADD 1 + ADD 1 COR 1	En contra : Austria, Lituania, Malta, Polonia, Eslovaquia En contra : Estonia, Letonia Abstención : Reino Unido, Lituania, Portugal